



柏斯琴行
PARSONS MUSIC



Vincent
Bach

Ludwig

Holton

MUSSEY

C.G. Conn

MADE IN
HENRI
SELMER
PARIS

KING

Fosgate
PARIS

Selmer

LYON & HEALY

Armstrong

Scott Cao

Leblanc

Salvi
HARVEY

TOYAMA

WST
Germany
Since 1917



韋力奇
Maciek Walicki
· 香港管弦樂團一長號手
· CG CONN 長號代言人

全城優質管弦樂器——
盡在柏斯琴行

專業之選

香港管弦樂團長號手Maciek Walicki是C.G.Conn的支持者。全因其設計在音量和靈活性之間找到最佳平衡，無論演奏氣勢磅礴的交響樂曲，室樂或獨奏都可揮灑自如。



世界七大樂器零售商

www.parsonsmusic.com



Parsons Music 柏斯琴行



WhatsApp

分店遍佈全港

銅鑼灣 中半山 太古 北角 黃埔 紅磡 九龍塘 尖沙咀 鑽石山 油塘
藍田 沙田 馬鞍山 將軍澳 荃灣 葵涌 荔枝角 大埔 屯門 東涌 元朗

2018 香港青年音樂匯演
Hong Kong Youth Music Interflows

交響樂團比賽

Symphony Orchestra Contest

中學B組 (第二節)
Secondary School Class B (Session 2)

沙田大會堂演奏廳
Sha Tin Town Hall Auditorium
20/12 (星期四 Thu) 2:30pm

評判 Adjudicators

郭威廷先生
Mr. Kuo Wei-ting

芝加哥交響樂團中提琴手
Violist of Chicago Symphony Orchestra

張文蕊博士
Dr. Kitty Cheung

羅曼四重奏第一小提琴手
First Violinist of Romer String Quartet

甘浩鵬博士
Dr. Joseph Kam

音樂事務處高級音樂主任 (弦樂)
Senior Music Officer (Strings) of the Music Office

主辦 Presented by



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department

音樂事務處
Music Office

贊助 Sponsored by

柏斯音樂基金會
Parsons Music Foundation

節目 Programme

11. 保良局馬錦明夫人章馥仙中學 (指揮 Conductor : 袁嘉慧 Yuen Ka-wai)
PLK Mrs. Ma Kam Ming – Cheung Fook Sien College

斯拉夫傳奇
Slavonic Legend

狄保高
E. D. Borgo

12. 真道書院 (指揮 Conductor : 文啟聰 Man Kai-chung)
Logos Academy

媽媽咪呀
Mamma Mia

安德森、安達臣及奧瓦爾斯/ 菲臘比 編
B. Andersson, S. Anderson and B. Ulvaeus/ arr. Phillippe

13. 伊利沙伯中學 (指揮 Conductor : 張顯斌 Cheung Hin-pun Herbert)
Queen Elizabeth School

夢斷西城 (選段)
West Side Story (Selections)

伯恩斯坦/ 馬信 編
L. Bernstein/ arr. Mason

14. 聖士提反書院 (指揮 Conductor : 董書廷 Tung Shu-ting)
St. Stephen's College

芬蘭頌, 作品26
Finlandia, Op. 26

西貝流士
J. Sibelius

15. 香港華仁書院 (指揮 Conductor : 吳晉 Goh Ching)
Wah Yan College Hong Kong

卡門第一組曲 (選段)
Carmen Suite No. 1 (Selections)

比才/ 桂倫 編
G. Bizet/ arr. Guirand

16. 聖若瑟書院 (指揮 Conductor : 鄭智山 Cheng Chi-shan Christopher)
St. Joseph's College

第八號斯拉夫舞曲, 作品46
Slavonic Dance No. 8, Op. 46

德伏扎克
A. L. Dvořák

17. 旅港開平商會中學 (指揮 Conductor : 陳銘威 Tan Willy)
Hoi Ping Chamber of Commerce Secondary School

人生的旋轉木馬, 選自《哈爾移動城堡》
The Merry-Go-Round of Life from *Howl's Moving Castle* Joe Hisaishi/ arr. Tadashi Hamano

18. 順德聯誼總會翁祐中學 (指揮 Conductor : 梁正熙 Leung Ching-hei)
STFA Yung Yau College

意國風情
Italian Folk Festival

布洛克 編
arr. Bullock

19. 香港培正中學 (指揮 Conductor : 魏龍勝 Kelvin Ngai)
Pui Ching Middle School

第四號威風凜凜進行曲, 作品39
Military March No. 4, from *Pomp and Circumstance*, Op. 39

艾爾加
E. Elgar

20. 聖嘉勒女書院 (指揮 Conductor : 譚泳佳 Tam Wing-kai Harty)
St. Clare's Girl's School

《阿甘正傳》組曲
Forrest Gump Suite

施華史查/ 卡斯特 編
A. Silvestri/ arr. Custer

21. 筲箕灣官立中學 (指揮 Conductor : 李嘉頌 Li Ka-chung)
Shau Kei Wan Government Secondary School

芬蘭頌, 作品26
Finlandia, Op. 26

西貝流士
J. Sibelius

頒贈儀式 Presentation Ceremony

司儀 Compere : 梁頌翎 Leung Chung-ning

下載比賽其他場次節目
Download Programmes of Other Sessions

www.lcsd.gov.hk/musicoffice



場地規則 House Rules

各位觀眾 :

為了令大家對今次演出留下美好印象, 我們希望各位切勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前, 請關掉鬧鐘、手提電話及其他響鬧及發光的裝置。在音樂演奏時, 請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌, 以免影響表演者及其他觀眾。多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, taking photographs, smoking, eating or drinking in the auditorium. Before the performance, please ensure that your mobile phones and other sound and light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Thank you for your kind co-operation.